

Куликова Элла Германовна

д-р филол. наук, профессор, заведующая кафедрой
ФГБОУ ВО «Ростовский государственный
экономический университет (РИНХ)»
г. Ростов-на-Дону, Ростовская область

КАТЕГОРИЯ ВЕЖЛИВОСТИ В КОНТЕКСТЕ «СИНТЕТИЧЕСКОЙ ПЕРСОНАЛИЗАЦИИ»

***Аннотация:** вежливость – это сфера, которая имеет национально-культурную специфику, даже если люди говорят на одном и том же языке. Многие коммуникативные стратегии ассоциируются с заимствованными из США. Некоторые общества имеют свои собственные высокоформализованные стили сервиса, с которыми «глобализированный» стиль вступает в конфликт.*

***Ключевые слова:** коммуникация, дискурс, категория вежливости, норма, вариативность, паралингвистика, интеракция.*

Если одна из проблем «синтетической персонализации» состоит в том, что люди могут воспринимать ее скорее как синтетическую, чем персонализированную [15; 16; 17], то вторая проблема связана с тем, что персонализация как таковая может считаться несоответствующей данному контексту. Подобные мнения поднимают проблему вариативности. Тот факт, что «людям в целом нравятся те, кто относится к ним дружески», звучит как подтверждение общеизвестной истины, но за этим скрываются индивидуальные, социальные и культурные различия, определяющие, какое поведение люди считают «дружественным»: то, что для одного «дружественно», другому может казаться «сверхфамильярностью» – а также те контексты, в которых необходима определенная степень «дружественности» [1; 2; 4; 17]. Вежливость в целом – это та сфера, которая имеет национально-культурную специфику, даже если люди говорят на одном и том же языке [3; 5; 6; 9; 10; 16]. В Британии, например, случаются ситуации, которые ассоциируются с заимствованными из США проявлениями друженности [11; 12; 13; 15] – это очень распространенное явление, поскольку многие расположенные

в США компании занимаются бизнесом в Англии, и вдобавок существует широко распространенное мнение, что сервис в США лучше, чем в Великобритании [7; 8]. В учебном пособии одной из британских железнодорожных компаний служащим вменяется в обязанность «придать голосу доброжелательность в американском стиле», как будто доброжелательное обслуживание является по сути столь же американским, как и Coca-cola. «Глобализация» все в большей мере начинает означать «американизацию».

Список литературы

1. Брусенская Л.А. Многообразие нормы или грамматическая ошибка? [Текст] / Л.А. Брусенская // Русский язык в школе. – 2000. – №4. – С. 90.
2. Брусенская Л.А. Лингвоюридические аспекты современной коммуникации [Текст] / Л.А. Брусенская // Правовая политика и правовая жизнь. – 2011. – №5 (48). – С. 111–115.
3. Брусенская Л.А. Правовое регулирование языка: русский язык в сфере юридического функционирования [Текст] / Л.А. Брусенская // Философия права. – 2011. – №15 (48). – С. 15–20.
4. Брусенская Л.А. Множественное число отвлеченных существительных// Русский язык в школе. – 2012. – №6. – С. 67.
5. Брусенская Л.А. Гендер как продукт культуры и социальных отношений: принципы гендерного словаря [Текст] / Л.А. Брусенская // European Social Science Journal. – 2014. – №4. – Т. 10–1 (49). – С. 196–201.
6. Брусенская Л.А. Криминализация институционального дискурса: проблема жаргонизации современного русского языка [Текст] / Л.А. Брусенская // Философия права. – 2014. – №3. – С. 84–87.
7. Брусенская Л.А. Новые лингвокультурные условия: архаичное слово vs модное слово [Текст] / Л.А. Брусенская, Э.Г. Куликова // European Social Science Journal. – 2014. – №11. – Т. 2. – С. 48–53.
8. Брусенская Л.А. Экологическая лингвистика: Монография [Текст] / Л.А. Брусенская, Э.Г. Куликова. – М.: Флинта-Наука, 2016. – 184 с.

9. Григорьева Н.О. Полифункциональные служебные слова: проблемы лексикографического описания [Текст] / Н.О. Григорьева // Вестник Пятигорского государственного лингвистического университета. – 2009. – №4. – С. 17–20.
10. Григорьева Н.О. Полифункциональные служебные слова в конструкциях с парцелляцией [Текст] / Н.О. Григорьева // Известия Южного федерального университета. Филологические науки. – 2010. – №3. – С. 116–121.
11. Григорьева Н.О. Система конструкций с полифункциональным служебным словом «чтобы» [Текст] / Н.О. Григорьева // Вестник Адыгейского государственного университета. Серия 2: Филология и искусствоведение. – 2013. – №4. – С. 32.
12. Григорьева Н.О. Статус полифункциональных служебных слов в системе языка [Текст] / Н.О. Григорьева // Вестник Адыгейского государственного университета. Серия 2: Филология и искусствоведение. – 2013. – №2. – С. 55–61.
13. Григорьева Н.О. Полифункциональное служебное слово «чтобы»: коммуникативно-прагматический потенциал [Текст] / Н.О. Григорьева // Вестник Адыгейского государственного университета. Серия 2: Филология и искусствоведение. – 2014. – №4 (149). – С. 29–44.
14. Григорьева Н.О. Функционирование парцеллированных конструкций в текстах В. Токаревой и В. Суворова [Текст] / Н.О. Григорьева, Е.С. Пронина // Таврический научный обозреватель. – 2015. – №5–1. – С. 97–96.
15. Заяц П.В. Диагностика экономических платформ как прикладной уровень инжиниринга партийно-политических систем [Текст] / П.В. Заяц // Социально-гуманитарные знания. – 2013. – №7. – С. 70–77.
16. Заяц П.В. Осмысление категории «региональный патриотизм» в системе политического инжиниринга [Текст] / П.В. Заяц // Юрист-Правовед. – 2013. – №5 (60). – С. 32–36.
17. Заяц П.В. Экономический курс Бориса Ельцина глазами современников: дискуссии по осмыслению выбора модели экономического развития [Текст] / П.В. Заяц // Социально-гуманитарные знания. – 2012. – №11. – С. 195–202.